

DISPENSA Junior III



<http://support.kesseboehmer.de/dispensa-junior-3>

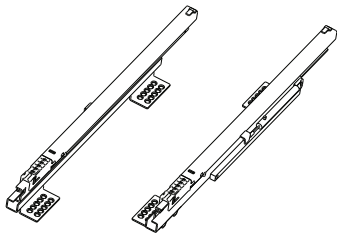
Montageanleitung

Kesseböhmer-D

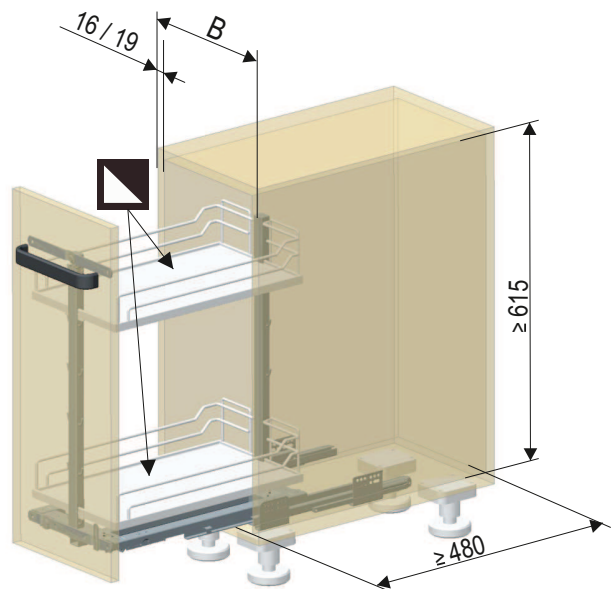
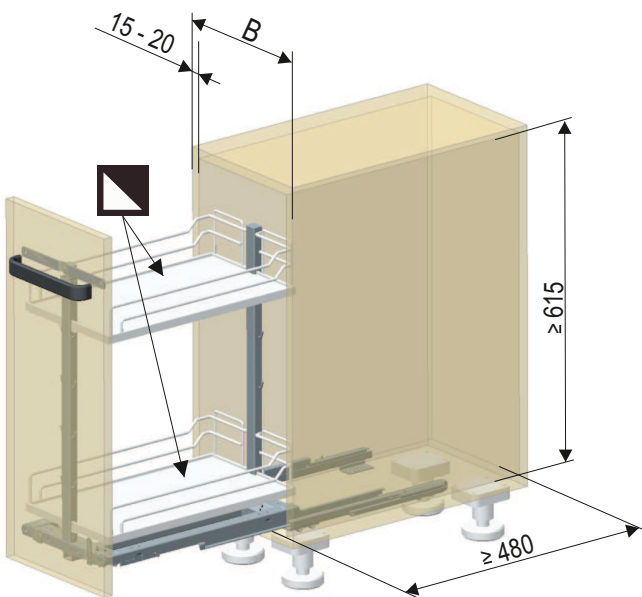
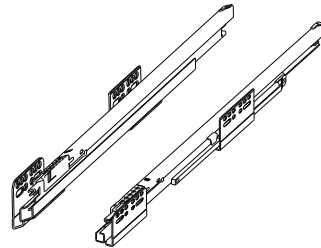
Mounting Instructions

Kesseböhmer-D

B
300
400
450
500
600



B
300
400
450
500
600



= max
24 kg

Beladung
Load



DISPENSA Junior III

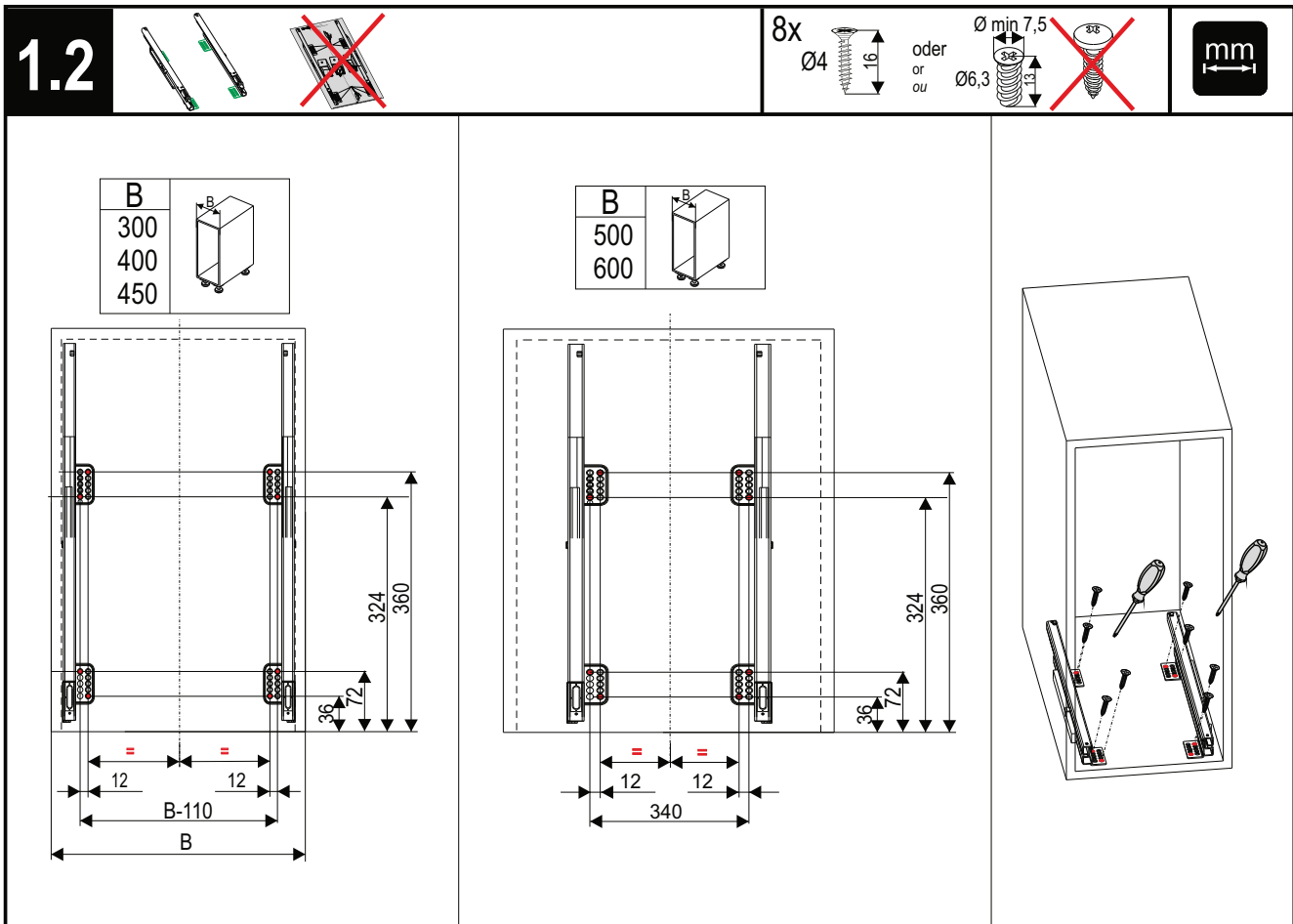
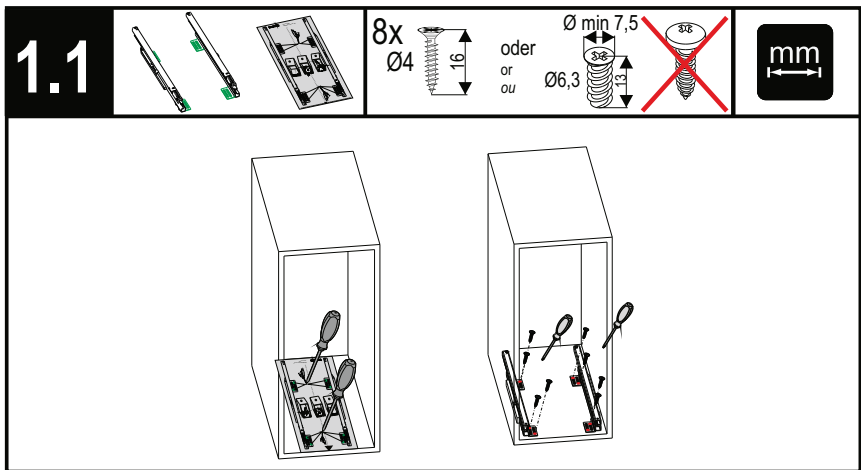
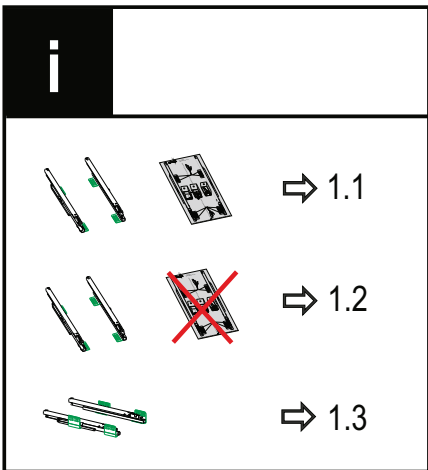
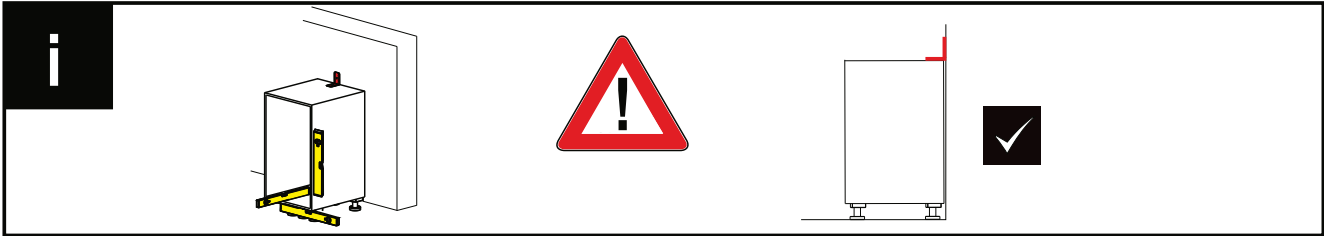


Symbole • Symbols • Symboles • Simboli • Símbolos • Símbolos • Merkit • Symboler • Symboly • Symbole
Символы • Semboller • Σύμβολα • 記号 • 标志

	<p>DE Warnung! IT Avvertenza! FI Varoitus! PL Ostrzeżenie! TR Uyarı! JP 警告</p>	<p>UK Warning! ES Advertencia! DK Advarsel! RU Внимание! GR Προειδοποίηση!</p>	<p>FR Avertissement! PT Aviso! CZ Výstraha!</p>
	<p>DE Nicht korrekt! IT Non corretto! FI Väärin! PL Nieprawidłowo! TR Doğru değil! JP 正しくありません</p>	<p>UK Incorrect! ES ¡Incorrecto! DK Ikke korrekt! RU Неправильно! GR Οχι σωστό!</p>	<p>FR Incorrect! PT Incorrecto! CZ Nesprávně!</p>
	<p>DE Korrekt! IT Corretto! FI Oikein! PL Prawidłowo! TR Doğru! JP 正しいです</p>	<p>UK Correct! ES ¡Correcto! DK Korrekt! RU Правильно! GR Σωστό!</p>	<p>FR Correct! PT Correcto! CZ Správně!</p>
	<p>DE Fixieren/fixiert! IT Fissare/fissato! FI Kiinnittää/kiinnitetty! PL Zamocować/zamocowane! TR Sabitleme/sabit! JP 固定する</p>	<p>UK Secure/Secured! ES ¡Fijar/fijado! DK Spænde/spændt RU Заблокировать / заблокировано! GR Στερεώση/στερεωμένο!</p>	<p>FR Fixer/fixé PT Fixar/fixo! CZ Upevnit/upevněno!</p>
	<p>DE Lösen/ gelöst! IT Allentare/allentato! FI Irroita/irrotettu! PL Zwolnić/zwolnione! TR Çıkarma/çıkık! JP はずす</p>	<p>UK Release/Released! ES ¡Soltar/suelto! DK Løse/løst RU Разблокировать / разблокирован! GR Αύξιμο/λυμένο!</p>	<p>FR Détacher/détaché PT Soltar/solto! CZ Povolit/povoleno!</p>
	<p>DE Keinen Akkuschrauber verwenden! IT Non utilizzare un avvitatore a batteria! FI Älä käytä akkuruuvinväänintää! PL Nie używać wkrętarci akumulatorowej! TR Akülü vidalamak yerine kullanmayın! JP コードレススクリュードライバーを使用しないでください。</p>	<p>UK Do not use a cordless screwdriver! ES ¡No utilizar taladro atornillador! DK Brug ikke batteriskruetrækker! RU Не использовать шуруповерт с аккумуляторным питанием! GR Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενο καταβίδι!</p>	<p>FR Ne pas utiliser de tournevis à piles PT Não usar aparafusadora sem fio! CZ Nepoužívejte akušroubovák!</p>
	<p>DE PZ2-Schraubendreher verwenden! IT Usare il cacciavite PZ2! FI Käytä PZ2-ruuvitalttaa! PL Użyć wkrętaka PZ2! TR PZ2-Tornavidası kullanın! JP 手動のスクリュードライバー使用してください。</p>	<p>UK Use a PZ2 screwdriver! ES ¡Utilizar un destornillador PZ2! DK Brug PZ2-skrueetrækker! RU Использовать отвёртку PZ2! GR Χρησιμοποιείτε καταβίδι PZ2!</p>	<p>FR Utiliser un tournevis PZ2 PT Usar chave de parafusos PZ2! CZ Použijte křížový šroubovák PZ2!</p>
	<p>DE Optionales Element! IT Elemento opzionale! DK Valinnainen elementti! PL Element opcjonalny! TR Seçenekli eleman! JP 最適なエレメントです。</p>	<p>UK Optional element! ES ¡Elemento opcional! FI Valgfrit element! RU Необязательный элемент! GR Προαιρετικό στοιχείο!</p>	<p>FR Élément optionnel PT Elemento opcional! CZ Volitelný prvek!</p>
	<p>DE Alternatives Element! IT Elemento alternativo! DK Alternativt element! PL Element alternatywny! TR Alternatif eleman! JP 替</p>	<p>UK Alternative element! ES ¡Elemento alternativo! FI Vaihtoehtoinen elementti! RU Альтернативная деталь! GR Εναλλακτικό στοιχείο!</p>	<p>FR Élément alternatif PT Elemento alternativo! CZ Alternativní dílec!</p>
	<p>DE Klick-Geräusch beim Einrasten! IT Quando si innesta si sente un clic! FI Lukittuessa kuuluu klik-ääni! PL Trzask przy zaskakiwaniu! TR Birbirine geçişinde tık sesi oluşur! JP はめるときにカチッという音を確認してください。</p>	<p>UK Audible click on engagement! ES ¡Cuando encaja se oye un clic! DK Kliklyd ved montering! RU Щелчок при фиксации! GR Να ακουστεί κλικ κατά την ασφάλιση!</p>	<p>FR «Clic» lors de l'endiquetage PT Ruído de clique ao engatar! CZ Slyšitelné zacvaknutí!</p>
	<p>DE Alle Maße in mm! IT Tutte le dimensioni in mm! FI Kaikki mitat mm! PL Wszystkie wymiary w mm! TR Tüm ebatlar mm bazında! JP すべての単位は ミリメートルです。</p>	<p>UK All dimensions in mm! ES ¡Todas las medidas son en mm! DK Alle mål er mm! RU Все размеры в мм! GR Όλες οι διαστάσεις σε mm!</p>	<p>FR Toutes les dimensions en mm! PT Todas as medidas em mm! CZ Všechny rozměry v mm!</p>
	<p>DE Korrosionsprüfung nach DIN EN ISO 6270-2 IT Prova di corrosione secondo la norme DIN EN ISO 6270-2 FI DIN EN ISO 6270-2 muk. korroosio-testaus PL Badanie odporności na korozję wg DIN EN ISO 6270-2 TR DIN EN ISO 6270-2'ye uygun Korozyon denetimi JP DIN EN ISO 6270-2準拠の腐食検査</p>	<p>UK Corrosion test according to DIN EN ISO 6270-2 ES Prueba de corrosión según DIN EN ISO 6270-2 DK Korrosionsprøvnin iht. DIN EN ISO 6270-2 RU Испытание на коррозионную стойкость согласно DIN EN ISO 6270-2 GR Δοκιμή διάβρωσης κατά DIN EN ISO 6270-2</p>	<p>FR Contrôle de la corrosion selon DIN EN ISO 6270-2 PT Ensaio de corrosão conforme DIN EN ISO 6270-2 CZ Korozní zkouška dle DIN EN ISO 6270-2</p>

DE Die technischen Darstellungen und Maßangaben – auch bei Abbildungen und Zeichnungen – sind unverbindlich. Konstruktionsverbesserungen sind vorbehalten! **UK** Technical information and stated dimensions (including in illustrations and drawings) must not be regarded as binding. Design subject to change without notice (in interest of improvement)! **FR** Les illustrations techniques et les cotes – y compris sur les schémas et les dessins – sont non contractuelles. Sous réserve d'améliorations de la construction! **IT** Le rappresentazioni tecniche e le indicazioni delle dimensioni – anche nelle figure e nei disegni – non sono vincolanti. Con riserva di miglioramenti di progettazione! **ES** Las descripciones técnicas y los datos dimensionales, inclusive los incluidos en fotos y figuras, son meramente orientativos y no vinculantes. ¡Reservado el derecho a mejoras constructivas! **PT** As descrições técnicas e as indicações de medidas – também em ilustrações e desenhos – não são de natureza imperativa. Salvo melhoramentos de construção! **FI** ekiniset piirroksset ja mitat – myös kuvissa ja piirroksissa olevat – ovat sitoumuksetta. Oikeus teknisiin parannuksiin pidätetään! **DK** De tekniske fremstillinger og måleangivelser – også i figurer og tegninger – er vejledende. Forbehold for konstruktionsforbedringer! **CZ** Technické znázornění a rozměry – i na obrázcích a výkresech – jsou nezávazné. Konstrukční změny vyhrazeny! **PL** Prezentacje techniczne i dane wymiarowe – także na rysunkach – są niewiążące. Zmiany konstrukcyjne zastrzeżone! **RU** Иллюстрации технических деталей и указанные размеры, в том числе на рисунках и чертежах, являются ориентировочными. В конструкции возможны изменения! **TR** Teknik resimler ve ebat bilgileri – fotoğrafları ve çizimleri dahil – bağlayıcı değildir. Konstrüksiyon düzeltmeleri saklı tutulmaktadır! **GR** Οι τεχνικές απεικονίσεις και οι διαστάσεις – ακόμα και αυτές που εμφανίζονται στα σχέδια – δεν θεωρούνται δεσμευτικές. Διατηρούμε την επιφύλαξη κατασκευαστικών βελτιώσεων! **JP** 技術データおよび寸法は、改良などによって変更されることがあります。 **CN** 技术图纸和数据 (即使在插图和图纸中) 均不具备法律效力。公司保留进行设计更改的权利!

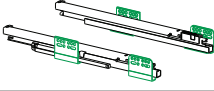



DISPENSA Junior III



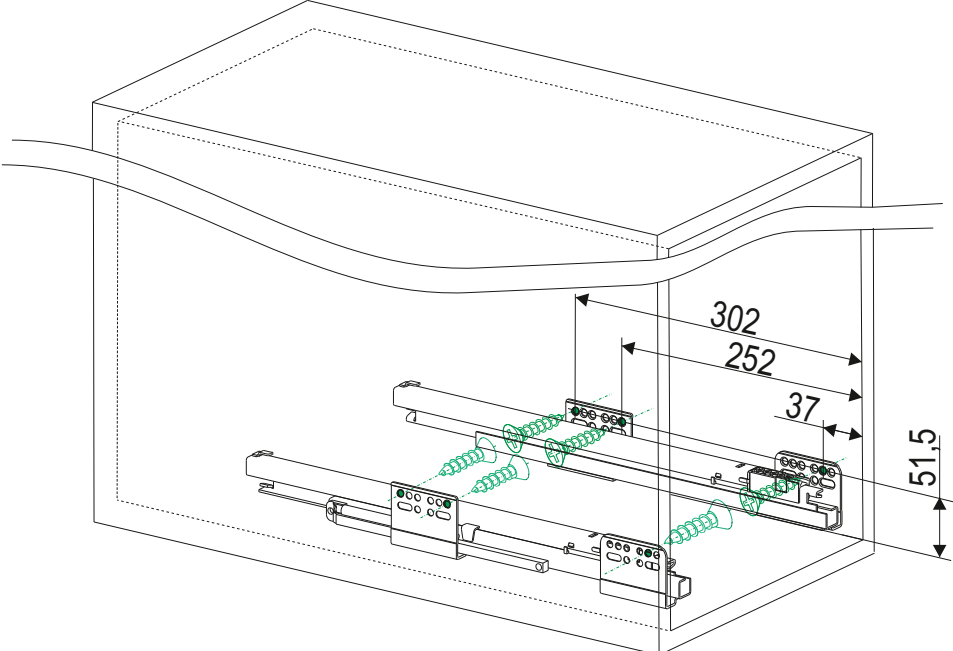
DISPENSA Junior III



1.3

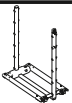
1x  6x  oder  ~~~~

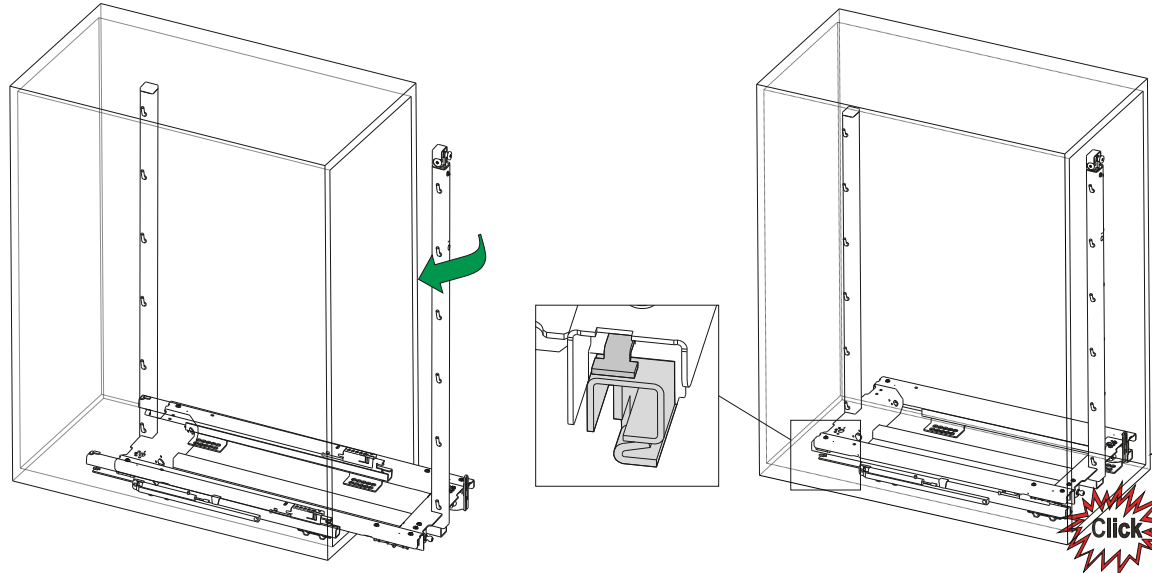
mm



302
252
37
51,5

2

1x 



Click
Click

DISPENSA Junior III



3

1x

1x

1x

4x

Ø4

oder
or
ou

Ø6,3

mm

3

B
300
400
450
500
600

3a

alternative

4

5

disassembly

DISPENSA Junior III



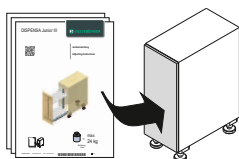
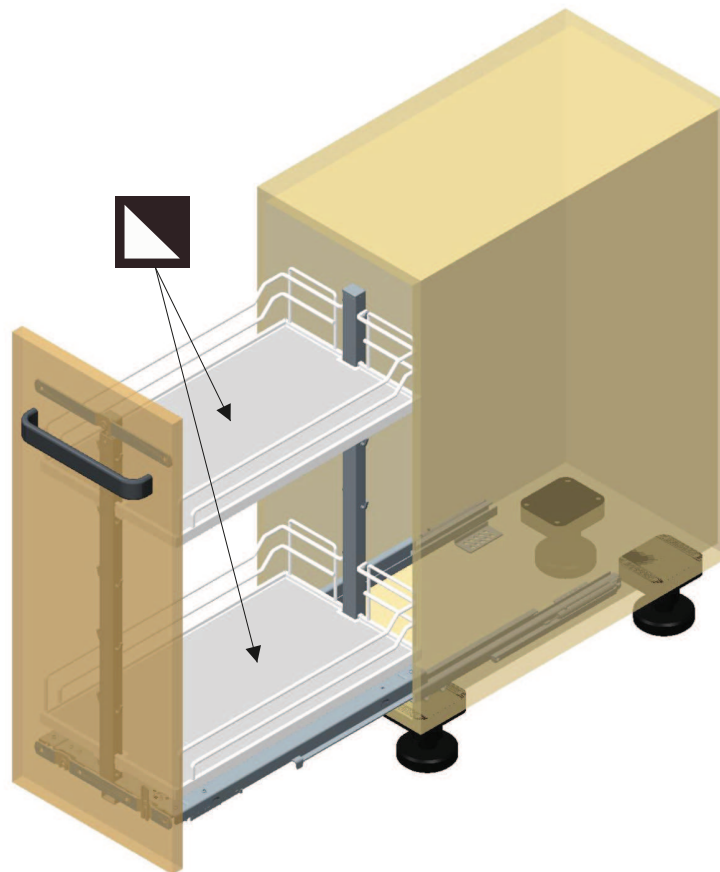
<http://support.kesseboehmer.de/dispensa-junior-3>

Justieranleitung

Kesseböhmer-D

Adjusting Instructions

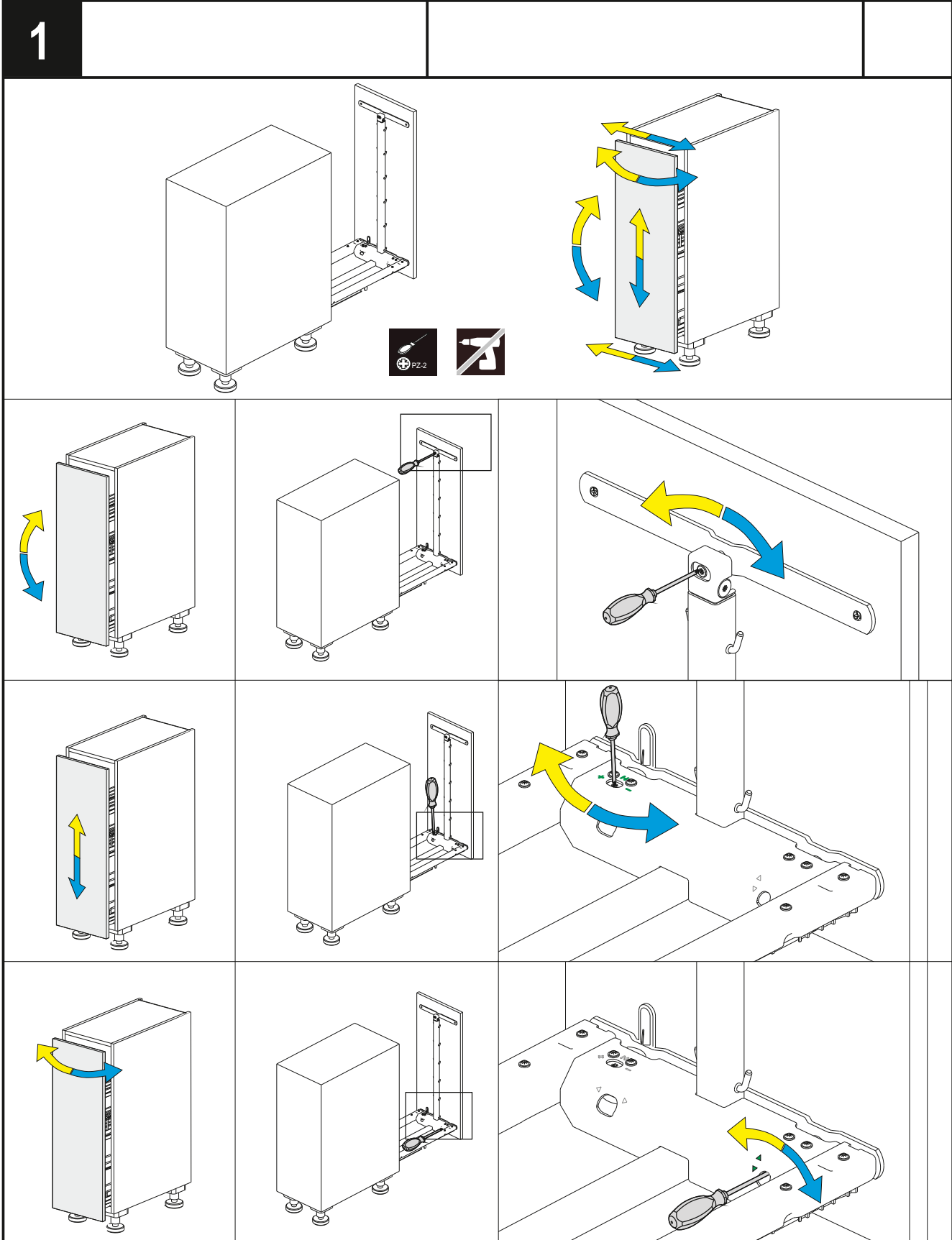
Kesseböhmer-D



= max
24 kg

Beladung
Load

DISPENSA Junior III



DISPENSA Junior III



2

